



Solicitud *Adopt a Spot* de Oakland

¡Gracias por su interés en ofrecerse como voluntario en Oakland!

La Agencia de Obras Públicas de Oakland, con la colaboración de nuestra comunidad, ofrece a todos (individuos, familias, grupos de vecindarios, organizaciones cívicas, grupos de empleados y negocios locales) la oportunidad de asumir un rol activo y continuo para embellecer, limpiar y mantener los vecindarios, parques y arroyos de Oakland.

El programa ***Adopt a Spot*** de Oakland admite una gran variedad de intereses y objetivos de los voluntarios. Los participantes adoptan un espacio público y se comprometen a limpiar y embellecer regularmente ese lugar durante un periodo mínimo de un año. Los lugares que se adoptan deben ser propiedades o zonas de paso de la Ciudad de Oakland. Entre los más típicos se incluyen parques, arroyos, alcantarillas, medianas, cordones, veredas e islas de tráfico. Las actividades de los voluntarios pueden incluir: sacar la basura, grafiti y malezas; mantener los desagües despejados, instalar mosaicos y murales en contenedores de basura, restaurar el hábitat, y mucho más.

La Agencia de Obras Públicas respalda a los voluntarios proporcionando herramientas y suministros, asistencia para recoger escombros, promoción, y asistencia técnica.

Este paquete de solicitud incluye:

- Solicitud y Acuerdo de *Adopt a Spot* de Oakland
- Exención y Descargo de Responsabilidad de los Voluntarios
- Reglas de embellecimiento de las cajas de servicios públicos y contenedores de basura
- Pautas para los Voluntarios

Los pasos para la adopción son los siguientes:

1. Lea y familiarícese con las *Pautas para los Voluntarios* (páginas 5-6). Información adicional en www.oaklandadoptspot.org.
2. Rellene y firme el formulario de *Solicitud y Acuerdo de Adopt a Spot de Oakland* (página 2) y la *Exención y Descargo de Responsabilidad de los Voluntarios* (página 3). Si solicita embellecer un contenedor de basura o caja de servicios públicos, firme las *Reglas de embellecimiento de las cajas de servicios públicos y contenedores de basura* (página 4) y envíe una descripción o muestra del arte/diseño.
3. Envíe los documentos completos a adoptaspot@oaklandnet.com, o por FAX a (510) 238-7286, o por correo postal o entrega a Oakland Public Works Department, 250 Frank H. Ogawa Plaza, Suite 5301, Oakland, CA 94612.
4. Un representante de la Agencia de Obras Públicas se comunicará con usted para analizar sus objetivos de voluntario. Cuando se apruebe su solicitud, se le enviará una copia firmada por la Agencia de Obras Públicas, se le añadirá a la base de datos de *Adopt a Spot*, y será elegible para recibir apoyo de la Ciudad.

Para adoptar un desagüe:

1. No use la solicitud de *Adopt a Spot*. Regístrese para adoptar un desagüe visitando esta página web: www.adoptadrainoakland.com.

Si tiene cualquier pregunta relacionada con el programa *Adopt a Spot* de Oakland, llame al (510) 238-7630 o envíe un correo electrónico a adoptaspot@oaklandnet.com.



Visítenos en Facebook en www.facebook.com/sustainableoak.



Public Works Department • Bureau of Facilities & Environment • Environmental Services Division
Adopt a Spot Program • 250 Frank H. Ogawa Plaza, Suite 5301, Oakland, CA 94612

Solicitud *Adopt a Spot* de Oakland

Complete esta solicitud y la exención siguiente, escanéelas y envíelas por correo electrónico a adoptaspot@oaklandnet.com, o por FAX a (510) 238-7286. También puede enviarlas por correo postal o entregarlas a Oakland Public Works Dept., 250 Frank H. Ogawa Plaza, Suite 5301, Oakland, CA 94612. Un representante de Obras Públicas se comunicará con usted. Su solicitud de *Adopt a Spot* y la *Exención y Descargo de Responsabilidad de los Voluntarios* serán válidas cuando un representante de la Agencia de Obras Públicas las firme y se las devuelva.

Nombre del individuo/grupo: _____

Persona de contacto principal: _____

Dirección: _____ Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____

Teléfono: _____ Correo electrónico: _____

1) Marque el(los) tipo(s) de lugar que desea adoptar:

- Parque (nombre: _____) Cuadra (cordones y aceras)
 Arroyo (nombre: _____) Otro (describir)
 Embellecimiento de una caja de servicios públicos o contenedor de basura: Envíe una muestra y/o descripción del diseño y complete el formulario de las *Reglas de embellecimiento de las cajas de servicios públicos y contenedores de basura* (página 4 de este paquete).

*Para adoptar un drenaje o desagüe, no use este formulario; regístrese en www.adoptadrainoakland.com.

2) ¿Dónde está el lugar (intersección o dirección más cercana)? _____

3) Aproximadamente, ¿con qué frecuencia planea limpiar/embellecer el lugar?
 diariamente ___x por semana semanalmente mensualmente cada dos meses otro: _____

4) En general, ¿qué día(s) de la semana trabajará? Lun. Mar. Mie. Jue. Vie. Sab. Dom. ¿En qué horario? _____ to _____

5) ¿Qué actividades realizará? (Marque todas las opciones que quiera)
 recoger basura retirar maleza limpiar grafiti otro: _____
Describe brevemente el alcance de su trabajo:

6) En promedio, ¿cuántos voluntarios trabajarán en el lugar en un momento determinado? _____

7) ¿Desea que lo ayudemos a reclutar voluntarios adicionales mediante la publicación de su información de contacto de *Adopt a Spot* en el Calendario Mensual de Eventos para Voluntarios de la Agencia de Obras Públicas y en otras listas? Sí No

.....
Quiero/Queremos adoptar el lugar antes mencionado. Leí y firmé el documento adjunto Exención y Descargo de Responsabilidad de los Voluntarios. Les pediré a mis voluntarios que firmen una copia del documento Exención y Descargo de Responsabilidad de los Voluntarios (disponible en www.oaklandadoptaspot.org) antes de empezar a trabajar y, al menos, una vez por año. Conservaré estas copias firmadas en mi archivo y las enviaré a la Agencia de Obras Públicas de Oakland. Acepto cumplir las Pautas para Voluntarios, que también les haré leer a mis voluntarios antes de empezar a trabajar. Comprendo que la Ciudad de Oakland se reserva el derecho a terminar este Acuerdo en cualquier momento si yo o mis voluntarios no cumplimos con los términos.

Firma de la persona de contacto

Fecha

Para respaldar y reconocer esta adopción, la Agencia de Obras Públicas acepta lo siguiente:

- Autorizar esta adopción por un periodo mínimo de un (1) año desde la fecha que se indica abajo.
- Proporcionar herramientas, bolsas para escombros y otros suministros, según corresponda.
- Recolectar las bolsas de escombros enviadas por la Ciudad en los lugares designados.

Firma del Representante de Obras Públicas

Fecha

Correo electrónico

Teléfono





CITY OF OAKLAND
PUBLIC WORKS

Pautas para los Voluntarios

¡Gracias por dedicarle tiempo a Oakland! Su bienestar y placer son importantes para nosotros. Se espera que todos los voluntarios se comporten de manera segura, cortés y legal mientras realizan actividades en propiedades o zonas de paso de la Ciudad. Siga las siguientes pautas:

Conducta general

- Sea siempre cortés.
- Nunca use lenguaje vulgar o se involucre en amenazas o acciones perturbadoras.
- Nunca realice cambios no autorizados en propiedades o zonas de paso de la Ciudad, incluido el paisajismo.
- No use tierra o abono no autóctonos en las propiedades y zonas de paso de la Ciudad, salvo que obtenga la autorización previa de la Agencia de Obras Públicas.

Seguridad general

- Use ropa, gafas protectoras, calzado y protector solar adecuados (cuando sea necesario).
- Manténgase hidratado.
- En caso de emergencias, llame al 911, o llame desde su celular al 510-777-3333 (Oakland).
- Si se lesiona mientras trabaja como voluntario, notifique inmediatamente al personal de la Ciudad de Oakland. Para ello, envíe un correo electrónico a adoptaspot@oaklandnet.com o llame al 510-238-7630.

Seguridad de las herramientas

- No use herramientas eléctricas.
- Traslade con cuidado las herramientas para evitar lastimar a otras personas. Lo mejor es trasladar las herramientas verticalmente y con las puntas hacia abajo.
- Utilice siempre las herramientas adecuadas para el trabajo. Si tiene alguna duda, consulte al líder del equipo o al personal de la Ciudad.
- Nunca permita que los niños jueguen con herramientas o que usen herramientas afiladas.
- Mantenga siempre las herramientas cerca de usted.
- Cuando no utilice las herramientas, colóquelas cuidadosamente fuera del camino para evitar tropezones.
- Cuente y limpie las herramientas después de una actividad o limpieza.
- Devuelva las herramientas y los suministros que le prestaron, según lo acordado. El Formulario de Solicitud de Herramientas se encuentra disponible en www.oaklandadoptaspot.org.

Seguridad de tráfico

- De ser posible, manténgase alejado de la calle.
- Cruce la calle por los lugares señalizados o por la senda peatonal, no a mitad de cuadra.
- Cuando trabaje en una alcantarilla o en los alrededores, trabaje desde la acera.
- Si trabaja cerca del tráfico, use un chaleco reflectante brillante o ropa de colores llamativos.
- Comuníquese con los Servicios Medioambientales (Environmental Services) para recibir ayuda y asistencia para calmar el tráfico y poner conos.



Trabajo cerca de canales y vías de agua

- Trabaje siempre con un compañero(a).
- Evite tocar los [robles venenosos](#). Después de un posible contacto, dúchese y lave la ropa que utilizó.
- Preste atención a los puntos de apoyo en pendientes y orillas.
- Nunca permita que los niños trabajen en pendientes empinadas o cerca de las orillas sin la supervisión de algún adulto.

Recolección de escombros

- Siempre barra, rastrille o recoja con pala los vidrios. Nunca recoja objetos afilados con las manos.
- Nunca toque desechos médicos o peligrosos (como jeringas hipodérmicas, líquidos automotrices, y líquidos y materiales desconocidos). Si encuentra residuos peligrosos en zonas públicas, informe al Departamento de Bomberos de Oakland llamando al 510-444-3322.
- Separe los materiales recolectados según la clasificación de residuos reciclables, biodegradables y basura.
- Deseche los residuos reciclables en el cesto de reciclaje de color gris para uso residencial.
- Deseche pequeñas cantidades de basura en el cesto de basura de color bermellón para uso residencial. La Agencia de Obras Públicas se encargará de recoger cantidades más grandes de basura si se la coloca en las bolsas plásticas transparentes que suministra la Ciudad. Dichas bolsas se suministran a pedido.
- Deseche pequeñas cantidades de residuos biodegradables, como hojas y recortes, en el cesto de color verde para uso residencial. La Agencia Gestora de Residuos recogerá los residuos biodegradables en bolsas de papel que se coloquen al lado de su cesto verde residencial en el día normal de recogida de basura.
- Se pueden pedir contenedores para desechos, con al menos un mes de antelación para limpiezas extensas.

Coordinación con Obras Públicas para recoger bolsas de residuos de basura o biodegradables proporcionadas por la Ciudad

- **Se necesita aprobación previa para recogidas de gran volumen, de parques o medianas.** Comuníquese con los Servicios Medioambientales con al menos dos semanas de antelación si usted anticipa que va a necesitar la ayuda de la Ciudad para desechar grandes cantidades de basura o residuos biodegradables. Se necesita al menos un mes de antelación para pedir contenedores de residuos.
- Consolide las bolsas en un sitio cerca de las esquinas de la calle o junto a los contenedores de basura en los parques. Coloque las bolsas en un sitio seguro que no bloquee la calle o el acceso público, como por ejemplo al lado de la esquina de la calle o al lado de un contenedor de basura.
- Para limpiezas de la calle, informe acerca de los residuos recogidos al Centro de Llamadas de Obras Públicas al (510) 615-5566 (Lunes-Viernes entre las 8 a.m. y las 4:30 p.m.), o informe en línea las 24 horas del día, 7 días a la semana, enviando un correo electrónico a opwcallcenter@oaklandnet.com o visitando www.seeclickfix.com/oakland.
 - Informe acerca del tipo de residuo, número de bolsas, y la intersección o dirección más cercana.
 - Comuníquese con los Servicios Medioambientales con al menos dos semanas de antelación para facilitar la recogida oportuna.

Nota: La Ciudad se reserva el derecho de retirar inmediatamente el apoyo a cualquier voluntario si, a total discreción de la Ciudad, se determina que el comportamiento del voluntario, mientras participa en las actividades de voluntariado en la propiedad o zona de paso de la Ciudad, no es compatible con estas Pautas para los Voluntarios o infringe cualquier ley local, estatal o federal. El retiro del apoyo puede incluir la recuperación de las herramientas prestadas y la revocación de los acuerdos relacionados con *Adopt a Spot*.

